

外籍配偶母職角色轉換困境與需求之探析 —以東南亞外籍女性配偶為例

郭靜晃・薛慧平

前言

外籍女性配偶來臺的歷史脈絡演成後已有二十幾年，不論是外籍女性配偶還是大陸籍女性配偶，其生育率一般都高過於本地婦女，就以 2002 年臺灣地區每一百個新生兒，平均為 12 個是外籍與大陸配偶所生，其中有八個是外籍配偶所生，四個為大陸配偶所生（內政部統計處，2003）。儼然「新臺灣人」佔有社會人口中之高成長現象。國家基本上也要基於將來人口概況，及這群「新臺灣之子」將來所帶來的社會問題及隱憂，其必要性應以預防性的角度提早介入，尤其東南亞外籍女性是常用買賣婚姻方式來臺，此般異國婚姻內含充斥商品化所成情感基礎可見脆弱，加上文化背景的差異，所以，在當外籍女性配偶處在臺灣家族體系最低層的媳婦地位，緊接在新婚之後的生活調適，如果馬上又要擔任子女生育大任，那將是面對自我的角色轉變最大的挑戰。她們在文化差異與語言溝通障礙的情況下，如何走過這一段子女教養的歷程，而一般東南亞外籍女性配偶成為母親後，相對中國大陸籍女性配偶，因為語言文化差異，擔任家中所有角色更為吃力，跨國婚姻家庭中，東南亞外籍女性配偶教養子女的權限較低，不單是操持家務、養兒育女，心情的起伏可能比

一般母親更為強烈（劉美芳，2001），甚至有些家庭擬其與外傭地位視為相去不遠，外籍？外傭？「在孩子的世界，我是誰？」其在扮演母親的角色，及自我的認知上，對於自己所生的教養子女問題蘊藏的需求及困境，是否會因如此多重的角色混淆而有所疑惑？這群新臺灣之子的母親嫁入臺灣，本應當提供意識上的尊重與實際政策的平等就是給予適切的機會與支持網絡與政策，也就是筆者希望以建立這群東南亞外籍母親能以初任母職角色順利，運用正面的支持和及早的社區互動，牽動正常家庭維繫，我國的「新臺灣之子」也才有健康的身心 and 未來。筆者試引從這群女性新移民的來臺歷史改變社會結構至家庭角色的急速變換為點，再以初為母職與其子女教養困境等前提作面，整合其因素分述如下：

一、東南亞外籍女性新移民的 來臺發展現況

（一）婚姻市場的供需現況

臺灣地區的外籍通婚比率上升；根據內政部警政署資料，近五年來外籍結婚登記數每年都超過十萬人，如表一所示，1998 年有 10,413 外籍人士和國人結婚（新郎 1,788 人，新娘 8,625 人），佔當年臺灣總

結婚對數 145,976 之比率為 7.13%。2000 年之後此比率超過 11%，也就是說每一百對婚姻中有近 12 對為外籍通婚。臺灣男性娶外籍女性的比例（見表一），這些外籍配偶當中，以越南女性為最多，2002 年佔了所有外籍配偶之六成；其次為印尼與泰國。臺灣地區因為男女可婚人口仍存在相當的落差，然因為臺灣近十年以來開放外勞以及外籍通婚，加上這段期間臺灣經濟條件明顯優於許多東南亞國家與大陸，所以造成和這些國家通婚的情形，普遍的造成一波女性新移民現況，如表一所示。

同時王守仁（2001）指這十年來我國娶東南亞外籍女性的男子，許多是處於社經地位較差的弱勢，以及身心障礙同胞為多。他們因為不易在本地找到對象，透過仲介與金錢交換方式來完成婚姻。事實上這些東南亞外籍女性也因家庭經濟差，用犧牲態度才願意嫁到臺灣，幫臺灣男子生兒育女，也同時擔任外籍幫傭的工作，照顧老公甚至服務全家人。在家庭的地位上是否會混淆妻子的角色與外傭的職務，同時與其角色功能部分產生很大的衝擊。

表一 外籍配偶人數統計

年 別	我國總結婚登記數（對）	外籍配偶			中外聯姻所占比率（%）
		合計（人）	外籍新郎（人）	外籍新娘（人）	
民國 87 年	145,976	10,413	1,788	8,625	7.13
民國 88 年	173,209	14,670	1,953	12,717	8.47
民國 89 年	181,642	21,339	2,277	19,062	11.75
民國 90 年	170,515	19,405	2,417	16,988	11.38
民國 91 年	172,655	20,107	2,768	17,339	11.65
較上年同期增（%百分點）	1.26	3.62	14.52	2.07	0.27

資料來源：本部戶政司。

說明：中外聯姻所占比率係指中外聯姻對數占總結婚登記對數之比率。

表二 核發國人東南亞地區各國籍配偶簽證

國 家	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
越 南	530	1969	4113	9060	4644	6790	12327	12340
印 尼	2247	2409	2950	2464	2331	3643	4381	3230
馬來西亞	55	86	73	96	102	106	65	—
菲 律 賓	1183	1757	2085	2128	544	603	487	377
泰 緬	870	1301	1973	2211	1173	1230	1259	1389
新 加 坡	14	52	18	50	85	12	3	—
東 埔 寨	—	—	—	—	—	656	875	567
合 計	4899	7574	11212	16009	8879	13040	19397	17903

資料來源：外交部領事事務局。

男方花三十至五十萬等金額，即可娶到一位東南亞外籍新娘，其人數也居全臺之冠，所謂滿足延續家族生命的期望，或是個人生理需求等原因。臺灣的外籍女性配偶與臺灣男子的婚姻也常被定義為「買賣婚姻」，而形成婚姻的拉堆理論。而臺灣與東南亞女子的婚姻形成要先就國際通婚形成發展來探討，其形成可分為三個階段（引自蕭昭娟，2000）：(1) 1960 年代萌芽期，最早的婚姻介紹所在 1939 年的英國成立，服務對象僅限本國人，直到 1956 年開始，才漸漸具有國際通婚雛形。(2) 1960 年代形成期，國際婚姻仲介業出現以電腦擇友為通婚管道方式。(3) 1970 年代發展期，第一是不同文化媒介，如介紹波蘭、蘇聯或亞洲女性給西方男性；第二針對西方男、女性的介紹，1975 年後，以亞洲女性和西方男性為市場的郵購新娘（mail-order bride）介紹所迅速增加。同樣的情境移植在臺灣的「商品化的跨國婚姻」情形也是一種外籍女性的特殊移民形式，臺灣在工業化、都市化和國際資本主義的發展脈絡下，初期以留在鄉下的青年不僅帶上「沒出息」、「在都市混不下去」的標籤，留在農村的未婚女性怯而視嫁農家為畏途（夏曉鵬，1995）。農家青年無法覓得自己中意的伴侶，只好尋求特殊管道進行婚配（藍采風，1996）。於衍生後期就是無法娶適當的妻子之臺灣男子會透過這種快速解決結婚問題的方式。通常從國際通婚的理由來看女性願意接受國際通婚的原因，則又以經濟因素為主要考量，臺灣與東南亞各國間經貿往來頻繁。資本主義發展下所造成臺灣與東南亞幾個國家不平等之關係，同時也說明臺灣的「外籍新娘」與臺灣、東南亞間依附「供與需」另

一貿易關係的形成（王守仁，2001）。

(二) 婚姻變遷對家庭、人口結構的衝擊

原本「家庭」在社會中基本單位，一方面連結個人與社會，同時也是傳承文化的場所。婚姻契約的建立以家庭命脈的延續最為重要。外國學者 Reiss（1965）指出「家庭制度是一種親屬團體，主要功能在培育新生嬰兒的社會化」，其社會功能涵括下面三個層面：(1) 社會新份子的生殖，(2) 子女的輔育及(3) 兒童對於社會的價值傳統與規範的社會化（白秀雄、李建興、黃維憲、吳森源，1978）。但是時代所帶來的衝擊形成的都市化，改變了以家庭為單位的基本功能，家庭的連結也就越來越鬆弛。建立家庭的要件——生育，已不被視為「天職」；工業革命之後，改變了人類的傳統經濟活動方式。同時女性就業機會增加，逐漸走出家庭投入就業市場；尤其在二次戰後，除了生產方式的改變影響了家庭的功能和社會的流動，使得婚姻的意義與內涵也都受到衝擊。造成臺灣外籍新娘已有二十幾年的歷史，在臺灣社會已經潛在著諸多問題。（呂美紅，2001；劉美芳，2001；鄭雅雯，2000；蕭昭娟，2000）。根據薛承泰（2003）研究指出，從前述關於臺灣地區婚姻變遷的趨勢觀之，對社會衝擊主要有三方面，首先因為離婚率的上升而帶來許多單親家庭，女性再婚率明顯低於男性，也象徵女單親數量的偏高。其次，因為年輕人口隨著生育率下降而將開始減少，最後，因為男性可婚人口多於女性而始於近年來產生大量與外籍通婚現象。而後所改變社會人口體質而成的「新人口結構」與「新臺灣人」現象等因素如下：(1) 離婚與單親家庭增加，(2) 新人口政策的整合及(3) 外籍女性配偶的增加。臺灣

近來人口變遷主要因素在於人口老化與婚姻文化兩方面，前者主要是因為生育率的下降與壽命的延伸，後者其中人口結婚擇偶與生育的意願，有相互影響的交互作用，使得社會負擔不斷加重，這批女性新移民所面對的社會與家庭適應、調適問題，又遇到如果外籍配偶普遍教育水平差，語言能力不足（尤其是東南亞女性外籍配偶），使在買賣基礎的婚姻情況下，尤其面臨教育下一代時必然會產生障礙。她們的高生育率將改變「臺灣人」所有人口結構，漠視新臺灣人所帶來的文化背景認同的危機，將來問題的面貌也將大為不同。

(三)東南亞外籍婚姻移民潛在的現況困擾

據內政部統計，臺灣外籍配偶數目前多達 23 萬 1,484 人，換句話說 4 個臺灣男人中就有 1 人選擇與外籍新娘結婚，分析去年結婚來臺的外籍新娘學歷狀況，來自東南亞部分，16,746 人中只有國小或國中畢業的比率就有 3 成 8 之多；而大陸地區 27,626 位中，就有 4 成 2 的外籍新娘是國中以下的教育程度，與臺灣只有 1 成 7 比率相比，外籍新娘的教育程度實為不高。劉淑婷（2003）對於「新臺灣之子」這個新生代的教育族群報導指出，多數教育工作者覺得其教育問題還在「可」控制範圍內，但猶疑背景因素直接或是間接，仍潛藏阻礙其子女教育發展的未來。其因素筆者歸納有四，列述如下：

1. 低社經地位與語言隔閡：「新臺灣之子」的家庭多數以勞力為主要收入方式，負責家中經濟的父親在外打拼居多，同時尋求異國婚姻的本國男子，常伴有身體殘障、心智障礙、家境貧困、缺少謀生能力等情形，加上彼此結合快速，以致婚

後諸多層面落差太大，難以互相適應，衍生的家庭、社會、教育等問題不容忽視，最嚴重的是東南亞外籍配偶子女的發展常出現遲緩的現象，影響深遠（鍾重發，2003）。而來自他鄉的東南亞外籍女性配偶，多數學歷較低、語言不通、風俗文化迥異，生活適應已構成社會的一大問題，再加上生活物質條件較差，做妻子的不是打零工貼補家用，就是在家照料夫家一切生活起居，為生活奔波勞苦，在這種情況下，有一半養育責任來自母親，而其「新臺灣之子」，上了小學後，不適應的情況馬上產生。

2. 低教育程度及親職參與度低：同時發現這些東南亞外籍女性配偶子女們的注音符號學習狀況不好，因為家中主要教育者通常沒有學過或是目不識丁等，但最令學校老師困擾的是，東南亞外籍母親的中文程度不靈光，在與學生家長溝通時，總是一頭霧水有代溝，有些家長帶孩子上學時，看到老師拔腿就跑，拒絕溝通的例子屢見不鮮（劉淑婷，2003）。

3. 東南亞外籍母親教育專班成效不彰：臺灣各縣市政府也做了許多努力，其中開設「外籍新娘識字班」是最普遍的做法，但是目前很多地方已經停辦，停辦的原因，主要是因為外籍配偶的本身學習意願太低，實際參與上課的人不多，來上課的外籍配偶，有的帶著小孩一同前往，嘰嘰喳喳的上課情況，讓班級經營不下去，只好停辦（劉淑婷，2003）。許多外籍配偶嫁到臺灣時，年齡不到 20 歲，大多數的心力都放在照顧家庭上，「新臺灣之子」家庭教養不足而產生的適應問題，非等到母親教育提升的時刻，這般教育困境即須近源救火，將是教育局未來要面臨的一

大挑戰。

4. 陌生與衝擊情境：對這群新移民面對所遷入社會環境歷程中視為必要經歷，然而，透過婚姻移民生活，其家庭又是另一衝擊的場域，可能使外籍新娘陷入困苦情緒之中。相反的是，家庭可以正向維持或允許這群新臺灣人母親繼續接觸她們的原生文化，即可有效的緩衝其壓力；遷移後必須經過三個主要過程才算完成（引自廖正宏，1985）：(1) 定居（Settlement）：就外籍新娘而言，經由婚姻關係移民，必須住進夫家，以臺灣長期定居的打算。(2) 適應（Adaptation）：外籍新娘所須克服的適應問題相當多，首先必須克服語言溝通的障礙；其次，食物的適應；再者是社會生活方面，如娛樂、交友、人際關係等都是她們必須面臨的適應問題。(3) 完全同化（Total assimilation）：同化常是指兩種不同文化的融合。這些東南亞籍女性配偶進入臺灣家庭中，便阻斷了原生國文化脈絡的生活型態，加上語言、生活技能的不足，使其基於更邊緣的處境，幫助度過文化衝擊的四個階段，才能做好教養子女的準備（陳美惠，2001）。

二、東南亞外籍女性配偶的家庭生活階段任務及衝突

(一) 維持家庭發展階段與職責

外籍女性在家庭的角色定位又隨其家庭既有特定的功能更動，以維持家庭的系統，也就是維持個人的自主性及團體的共同性、需求及親密性。個人的需求及家庭系統的需求又常常是衝突性。外籍女性配偶家庭系統的功能，也需要解決這種衝突，有助於維持家庭系統健康。筆者以一個健康的家庭系統應包括五個要素，作為外籍女性配偶的家庭功能內外相關因素連結：1. 共同瞭解，明確的權力結構；2. 整合個人經驗並融合成家庭功能；3. 具有協調及問題解決能力；4. 自我肯定，追求個人自由；5. 充分表達個人情感並同理他人情感（連惠君，1999）。並接著在家庭生命週期中，不同階段、不同家庭狀況的個體，都有其待解決、待完成的工作，稱為「家庭發展職責」（family development tasks）。藍采風（1982）將家庭生命週期分為八個分期，其各階段及發展職責參考表二。

表三 家庭生命週期各階段及其家庭發展職責

階段	每階段大約年數	階段說明	家庭發展職責
一	2	未有小孩的已婚夫妻階段	1. 配偶二人每日日常生活（事業上和休閒時間）上之互相適應。 2. 建立新的認同——成人配偶。 3. 對新的親戚關係的適應。可能開始期待第一個孩子之來臨，對懷孕的適應。
二	2 1/2	養育幼兒階段（第一個孩子未滿 30 個月）	1. 對新的父母角色之適應。 2. 學習為人父母之各種技能。 3. 夫妻與父母角色之協商。

			4.對事業、前途等工作上之各種適應。
三	3 1/2	有學齡前兒童之階段 (第一個孩子年齡在 2 1/2 至 5 歲之間)	1.教導輔育兒童新的技能。 2.對因孩子們之成長而失去隱私之適應。 3.對事業與生涯之適應。 4.對可能有第二個小孩降臨之準備。
四	7	有學齡兒童的階段 (第一個孩子年齡在 6~12 歲之間)	1.鼓勵每位子女身心之成長。 2.對學校需求之適應。 3.妻子或丈夫可能從返學校或工作崗位。 4.逐漸增加參與和子女有關之社區活動。
五	7	有青少年子女在家之 階段	1.對子女日增自主權之適應。 2.計畫夫妻之各種活動並做子女離家之準備。 3.事業可能在此階段達高峰。 4.家庭經濟在此階段多達最高峰。
六	8	步入突飛之階段(自 第一個孩子離家到幼 兒離家)	1.促使成年子女之獨立機會(上大學、工作、結婚等)。 2.繼續給予子女支持與協助但注意不過分控制他們。 3.鞏固父母之婚姻生活。 4.對可能失去配偶(死亡)之適應。
七	15±	中年父母階段(空巢 階段)	1.享受老伴之恩情。 2.對健康狀況之適應。 3.對祖父母角色之適應(若有孩子時)。 4.增加社區活動或其他休閒活動。 5.親戚關係。
八	10~15±	老年階段或鰥寡階段 (自退休到死亡)	1.對邁入老年及健康衰微之適應。 2.對「老人」之認同。 3.退休及失去社會或工作地位之適應。 4.健康情況許可之範圍內參與有意義之活動。 5.因失去配偶而需獨居之適應。

資料來源：藍采風，1982。P.33~34。

依上述家庭階段而論述東南亞外籍女性配偶在目前可能面臨到的問題及其困境，如第一階段而言，未有小孩的已婚夫妻階段來看，因應新婚的適應及對於育子的準備過程，對於此東南亞外籍女性配偶是否有期待成人妻及母職心理準備？及家族成員是否充分把養育責任計畫周全，還

是僅是把外籍配偶純當生殖工具，卻無節育及優生規劃，這也是此家庭將來可能面臨經濟與養育隱憂。而第二階段的迎接新生子女學習為人父母之各種技能，及夫妻與父母角色之協商各種適應，外籍女性配偶對於家庭的地位及權利能涉及於家庭的擔任角色時，發聲權和自己生育子女的想

法，可能遇到所處地位是買賣而成婚姻地位為下風，再加上語言的阻礙是否去獲得協商與討論的空間實難去想像有多大，加上國內政策外籍女性配偶為工作權的牆阻去發展自己的潛能空間更顯艱困。第三階段針對繼續生育的問題及教養問題來論述此東南亞外籍女性配偶對於身體自主權有無權利決定繼續生育，或是教養困境是否充分把握去準備，而其配偶能否尊重外籍配偶的自主權利，皆是推動協助外籍女性配偶政策順利之一個重要關鍵。而後第四階段及第五階段，外籍女性配偶所處地位若是尊為人妻要職是為幸運，但是所屬夫家卻已外傭或是僅以雇主性質對待，將來其子女會有何種心態看待自己的母親，在與親職的教養上將來又逢其子女將來到青少年的叛逆時期和對子女日增自主權之適應，所遇到孩子在學校學習問題及阻礙可想而見；再者如能順利度過前五階段，將在後期生涯規劃也可樂見其文化及語言已建立克服的順境，再進而對家庭內所遇到的也僅是夫妻彼此婚姻的經營上的技巧。

所以，總論以健康家庭系統所括五個要素如能配套家庭週期八大階段，作為東南亞外籍女性配偶的家庭功能連結，以共同及明確權力結構加以整合成家庭功能；其配偶能具有協調及問題解決能力，賦予自我肯定追求個人空間其家庭成員同理情感，再遷移各個階段則論之外籍配偶角色扮演與職責擔任，相信是為健康家庭的基本架構，也有助於跨國婚姻在家庭各週期順利成長。

(二)家庭系統理論的無形地位與轉移

奧地利的生物學家 Luding Von Bertalanffy 於 1950 年提出系統理論，提倡一

般系統理論來作為整合不同領域的基礎，（引自楊文雄，1987）把此論用於家庭是一個複雜的整合體，為解讀外籍配偶家庭中的個人或互動關係，從整個家庭內相互影響關係進行通盤的理解。

1. 整體性（wholeness）：成員與成員間的互動系統是彼此相關且互賴的，任何一部分發生改變都會影響至全體的。
2. 關係（relationships）：家庭內的每個成員都有其獨立的功能存在，但成員間又會產生相互的關係。
3. 次系統（subsystems）：家庭包含許多共存的次系統，可以由輩份、由性別、由興趣或由功能形成，而成員在每個次系統中行使不同層次的權力，以及分派不同的責任。家庭中最持久的次系統為夫妻、親子及手足三的次系統，在功能良好的家庭中，此三種次系統的運作是整合的。
4. 界域（boundaries）：家庭中次系統間「界定清楚的界限」維持分離性及歸屬間的平衡，太過鬆散而造成家庭成員間的過度緊密，太僵化而導致內部的家庭成員間過於疏離，糾結。
5. 回饋（feedback）：而所謂的正、負並不涉及價值判斷，完全是以輸入是否造成改變來決定。正向回饋是指打破家庭系統中的僵化現象，使原來的系統狀態產生改變。而負向回饋意味著儘管有外來的輸入，系統仍保持原本的狀態而未造成改變。
6. 家庭規則（family rules）：家庭是一個規則管理的系統，透過所有家庭成員關係之中，長期的模式而做出推論，建立基礎而且決定成員彼此相對的期望，因此家庭的規則顯示家庭的價值。家庭系統理論以為家庭的動力歷程來面對種種的難題，以維持家庭的平衡（彭懷真，1994）。外籍女性嫁來臺灣初為人

母是不同於自己原生國家的體驗，所以不單是從個人生活變成雙人到三人世界的表面改變，而是一個動態歷程的改變，唯有透過「系統」的觀點，才能捕捉此一「動態」轉變過程所牽動之環環相扣的微妙動力運作(Tomlinson, 1996; 楊文雄, 1987)。因此，家庭系統理論是可以大致描繪外籍女性配偶初為人母家庭生活經驗及家庭地位之動態歷程的輔證。

(三)擔任家庭母職機制與生產

母職角色通常是無償家屬勞動的一個領域，提供勞動力在所需的生活材料，是屬於全社會人口的再生產；保證家庭的整體經濟的勞動力來源無匱乏的問題。外籍女性配偶在這裡填補這兩方面的功能。(蕭昭娟, 2000; 鄭雅雯, 2000)。所以呈現出下列情境：(1)無實酬的家庭勞務：每週平均的家庭工作時數為 31.2 個小時，若是以 32 小時來計算，(扣除星期六與星期日)，平均每天的工作時間為 6.4 小時。以最低工資 15,840 元來換算的話，這些越南新娘每個月的工資額應該可以得到一萬零三百元左右(鄭雅雯, 2000)。在婚姻中卻是無償性質。(2)新生勞動力的再生產：當政府一直對外籍新娘的迎娶採取放任態度時，所產生的社會效果也就是如上述的，間接的減緩低階勞動力不足的壓力；在另一方面，當生育率不斷下降的現在，以符合人口政策的緊繃。

(四)面對家庭功能失靈之起因

在家庭中追求個人及家庭共同的滿足及迎合個人的需求的失衡與脫序。其家庭有其特定的功能連帶以維持家庭的系統皆會失靈。在東南亞籍女性配偶在其家庭的定位和個體的需求無法滿足，邱方晞

(2003)也曾指出家庭運作供應失靈之因素如下：(1)夫妻感情基礎薄弱及溝通障礙：外籍配偶如是透過婚姻仲介結合，時間匆促就辦理結婚登記，快速就把終身大事完成，為跨國婚姻基本腳本。加上東南亞外籍配偶如果是透過買賣婚姻，其更視為其原生家庭的救援角色，犧牲的態度地嫁來臺灣，家庭本質混合商業氣息，甚至產生的騙局婚姻，是很難建立家庭原本的感情(王守仁, 2003)。和彼此之間溝通關係，語言不同產生口角，甚至難以更深入其家庭的生活相處，每在遇到生活上的問題要不是無法溝通，就是用有限的肢體語言溝通，而衍生家庭暴力的問題。(2)經濟需求衝突：有些外籍女性配偶會要求夫家按月寄錢支助娘家，假使夫家不一定能負擔，或是產生改變者，外籍新娘則會急於為了存錢供家而外出工作，反疏於家庭職務，或是也有以結婚為名行打工之實者，於拿到居留證，身分證即要求離婚，不顧幼年兒女而離開(蕭昭娟, 2000)，另一以社會學的角度來論其家庭地位的權利是跟其經濟的掌握相關，當然被所謂的買賣市場的婚姻角色在其家庭體系是屬弱勢，加上工作權不易，所以家庭角色權力更為低一階。(3)過多負荷家庭勞務：有些家庭基本上除傳宗接代的目的外，而是嫁到臺灣立即所有家務完全承擔，同時要適應此地食、衣、住、行種種生活，還要照顧家人(長輩)起居或是為了身心障礙者問題。隨著低社經地位者迎娶外籍新娘比例增高面臨家計，而外出打零工補貼。(4)急速的母職角色轉換及子女的教養問題：外籍女性配偶為了丈夫的子嗣問題，婚嫁來臺後很快的懷孕生子，以王宏仁(2001)

指出，越南外籍女性配偶生第一胎的時間約為 16 個月，時間上比臺灣婦女提早了一倍（臺灣婦女的第一胎生育時間為 2.6 年）。外籍母親由於婚配對象人口特性、先生較會認定照料子女為太太責任，加上初為人母不熟悉母職，居住區域若又地處孤立，但孩子教育、學校課業協助等又將是另一難解的問題，則常在孩子上幼兒園時，老師才發現其子女的發展問題（鍾重發，2003），即使轉介就醫，但有些則是小學後才經鑑定，往往過了治療最佳時機，而形成社會刺激不足而造成的發展遲緩與學習障礙。隨著孩子成長、對外接觸需求的增加更顯自己的不足，有時真正無法協助孩子，也很難建立良好的親子關係。(5)各層關係的淡化及疏離：因為家庭權力與位階，使得有些外籍母親自己的母語授予子女甚至教養權是否給自己主管也產生疑問，因語言的障礙使自我的封閉或是所屬夫家把外籍配偶視為財產，不願意讓其配偶去接觸外界，這些因素實難與主流社會打成一片，就整體而言，這般生活層面仍然有侷限，透過許多研究及移民數據，加上臺灣與越南跨國婚姻仲介組織分析，家庭的本質因應跨國婚姻，已經徹底轉化為商品，所有的活動都是市場活動，所有的行為都指向追求最大利潤的經濟行為。（王宏仁、張書銘，2003）「商品化假使為婚姻的開端，預測將扭曲社會關係」，因為「商品化」對家庭的體質來說，是一個負面交互作用。然而，再次窺探這樣婚姻型態，就算一段不是商品化的婚姻，家庭系統中也是有各種壓迫的關係存在，比方說母職與人妻角色的內涵要有中國傳統婦德的思想霸權（hegemony）壓

迫，另一半願意對她支持及關心，也不會因為那個婚姻商品化的關係，讓很多重的家庭關係及角色、情感束縛與變質，那麼有商品化的模式。進而有一大套控制機制產生並加以控制。

三、東南亞外籍女性配偶教養現況與需求

(一)初為母職角色的轉變扮演

在觀念上，身為母職為滿足子女的需求更趨向以家庭為取向，而丈夫則因為家庭經濟負擔的增加更趨向以工作為導向（周麗端、吳明樺、唐先梅、李淑娟，1999）。有些學者更將父、母親角色區分為工具性與情感性的角色，即父親是家庭經濟的提供者；母親則為養育子女、滿足子女情感及健康安全的需求（彭懷真，1994）。謝曉雯（2000）把初為母親的角色定義：1.初為人父母：指從孩子出生到孩子未滿一歲的夫妻且夫妻雙方皆是第一次成為父母。妻子於此次生產前沒有流產或終止懷孕的經驗者。2.生活經驗：認為生活經驗是對生活的主觀覺察，它存在於某個感官中，不需要外求生活。經驗是在第一個孩子出生後，對生活認知、情感及行為的覺察及反省也急速經歷角色的轉換。角色轉變（role transition）的概念類似發展理論及壓力與調適理論，適合既持續又會終止的過程。Webster 字典定義轉變是從一個狀態、地位或職分移動到另一狀態、地位或職分。其定義轉變為：從一個生活階段到另一個階段，是複雜的個人與環境互動的結果，為轉變是改變的過程，包括健康狀況、角色關係、期望或能力的

改變。轉變包含四種型態，分別為謝曉雯（2000）所指：(1)發展的轉變；(2)情境的轉變；(3)健康疾病的轉變；(4)組織的轉變。筆者也對轉變（transition）連結外籍女性配偶的角色轉變加以區分為：(1)環境的轉變：嫁入異國，食衣住行皆不同。(2)生理的轉變：以懷孕生理轉換最為明顯。(3)地位的轉變：指生活中的角色轉變，未婚單身到已婚承擔家務。(4)行為的轉變：多半是環境轉換後必然要做的調整，為養護子女技巧。(5)心理的轉變：個體接受與處理了外在訊息後，所做的內心改變歷程。如母親角色從少女轉至為人母。(6)家庭系統的轉變：家庭成員的出生、死亡、重病、搬家等。但是外籍女性配偶在初為母職角色時，因為文化及生活或是教育的差異，變成自我的心理挑戰，對自己的子女教養權責和角色產生困擾。

在針對初為人母角色上為了照顧孩子，因為孩子的出生增加許多家務，身心與夫妻關係也有所變化，初為人母的經驗轉變會造成家庭的不平衡及壓力，在傳統上，女人結婚後必須擔心生育鞏固家庭地位，跨國婚姻中，生小孩反而被夫家當作留住的手段。更將她們限制在家庭之中；

而期待透過小孩，降低外籍母親逃走的可能。在延緩生小孩的策略用盡之後，也並不如夫家期望的會讓變得較好掌控，雖然孩子的出生表面上看來只是單純地在家庭中新增一個成員，但就家庭系統理論來看，孩子的加入為家庭系統增添了親子次系統，也動搖既有的夫妻次系統，當然為了尋求支援也會增進與親友次系統間的互動，甚至是與外界的超系統產生新的連結。同樣她們也可以把小孩拿來當籌碼，像是威脅帶著小孩離開，回到娘家（鄭雅雯，2000）。也就是說，商品化的跨國婚姻不同於傳統的臺灣婚姻，夫家急欲透過生育來縛住外籍配偶；然而其結果，原先的家庭規則遇到彼此的認知落差或許已不再適用，因此家庭理論要彈性地進行修正，才能使家庭功能持續正常運作。跨國婚姻不只是在婚約下之個體及家庭的適應，也包括現階段的臺灣家庭與未來臺灣新生代家庭成員，在生物性遺傳上、自我文化認同及家庭撫育與傳承上的挑戰。東南亞外籍女性配偶其教養子女在文化認同中，殘留與凍結於其內在的文化與認同傳承，而需要多元且多樣的參考及支持。

表四 遑期階段中所關心的事及其潛在問題

階段	所關心的事	潛在問題
未有孩子的已婚夫妻階段	建立夫妻關係，生涯，認同	獨立性，個人選擇之優先順序
養育幼兒的階段	創造與生產（創生）：選擇與計畫	個人精力的分配
育有學齡兒童的階段	表現	忠誠，義務及不滿足
孩子離開學校的階段	評估：承諾的意義	抑鬱，無聊，孤立，被誘騙的感覺，是否要改變

資料來源：引自謝曉雯（2000），Rapoport（1975），P.191。

(二)其子女發展階段與需求

1. 認知心理發展：Piaget 認知發展分期由前運思期（2~7 歲）邁入具體運思期（7~11 歲）的階段，在此臨界點上，學習思維有了重大轉變，這種學習方式的改變，除有待學校教育與外界成人的啟發外，（郭靜晃、陳正乾，2000）。Erikson 的心理社會期的論點，也同樣強調此階段的關鍵性。Erikson 指出：6~12 歲的學齡兒童，在心理社會發展上是勤奮進取與自貶自卑的階段，在知識學習上受到及格標準的限制，父母的教養態度也由生理需要的照顧，逐漸轉化為心理需求的協助。根據生態學的觀點，兒童的發展是因兒童與他的生存環境的人、事、物互動而產生，且所有與個體發展有關的人都是雙向且互惠的，也就是說，兒童的特質會影響成人的行為，而成人的表現也會影響兒童的反應，環境中的所有個體都是相互彼此影響的（張麗芬，1997）。同樣母親的地位與角色在家庭中是為其子女都會被影響，外籍母親必為母親教養問題而受到質疑和挑戰。

2. 生理發展需求：生物成熟與否的因素決定了行為發展與表現的順序及傾向，而發展本身是螺旋狀的，不同階段部分發展行為可能會重複出現（林惠雅等，1991）。因此，父母的管教方式必須配合子女的身心成熟度、尊重子女的個別差異，外籍女性配偶因在特殊的家庭背景下成長，成為臺灣新的一批弱勢族群，必要接受更進一步的輔導、照顧（鐘武達，2000）。外籍女性因外在的經濟因素；或是心理生理因素產生不滿，而離異現象發生了，所生子女突然間變成單親子女，在

教養照顧上，無法與正常家庭相比。另外，其配偶若為智能不足、精神狀態不佳者，甚至是身體健康情況不佳，孩子出生後，更為家庭帶來沉重的負擔（陳美惠，2001）。

3. 學習發展需求：以各個學習學派來說，如鷹架理論的建構概念指出孩子有天生的社會興趣潛能，父母應該鼓勵其發展，更重要是孩子生活方式於四、五歲前是關鍵期，影響一生（郭靜晃、陳正乾，2000；林惠雅等，1991）。因此，教養子女時應注意其成人身教之表現，如行為學派在，Skinner 根據心理實驗室的研究結果，歸納出人類學習行為不只是遺傳或是自然發展的結果，更是與環境交互作用的結果。行為論發展提出一些行為塑造時可採用的方式，例如增強作用、制約作用、消弱及獎勵、懲罰等，使父母能利用這些行為改變技術再發展出良好的行為模式。更由上述有關 Piaget 與 Erikson 的論點可知，「學齡期」在個人認知、學習、生理、心理上的發展與適應皆是關鍵期的契機。若以生態學觀點，如希望兒童面臨良好的生活及學習適應，則必須兒童的重要第一接觸人——「父母」的生活步調不紊亂才行（蔡淑美，2000）。可是跨國婚姻中的夫妻由於來自不同的文化體系，不同的語言、習俗、習慣等文化背景，親職雙方各秉持著不同的文化認知教養子女，使其在家庭中環境學習到自己不認同的事物，而自己又不願去歸屬的事物與情境，則不予學習，並且在這樣的環境下對文化異同概念具體化，可能會建構文化認同問題（陳美惠，2001）。

(三)教養衝突與孤立

外籍女性配偶的原生文化，加上家庭功能失靈之因，在切斷了她們與原生國文化脈絡的生活型態，加上語言、生活技能的摸索，對於如何做好教養子女的準備？連結跨國婚姻中的雙方背景來自不同的文化體系，秉持著不同的文化認知，所以產生莫大的衝突，約為三部分，如下文：1. 語言——外籍女性配偶的家人認為外籍新娘的原生國文化是隱形的、遭受壓抑、甚至被歧視的；也從未想過要學習外籍配偶母語問題，至於子女學習語言困擾，有因為必須是在臺灣受教育，要讓他們學習母親的原鄉語言實屬不易，甚至目前已在國中、小就讀的小孩，因升學壓力也沒有意願學習。（邱淑雯，2000b）2. 文化習俗——外籍新娘來到臺灣這個陌生環境，由於文化背景的差異，對於原國籍「傳宗接代」的觀念未必與臺灣相同，因此外籍配偶有了傳宗接代與重男輕女等觀念的傳統文化衝擊（蕭昭娟，2000）。而宗教等祭拜因素，也會為造成自己與姻親家族成員隔閡的原因（呂美紅，2001；劉美芳，2001；鄭雅雯，2000；蕭昭娟，2000）。3. 家庭

職權及地位——國內研究外籍女性配偶的相關文獻中，劉美芳（2001）研究指出受訪者對於自己在臺灣家庭中，對應其原生國文化，母親在菲律賓具有崇高地位與主權；然而在臺灣家庭中，外籍女性無歸屬權責，另外地位因為經濟能力的掌控是附屬，使無權決定自己如何教養子女及學菲律賓話，使受訪者有了自己是否為母親的質疑與衝突。

據表五內政部統計臺灣兒童家長育兒知識來源：臺灣兒童家長育兒知識依序來自傳統育兒經驗為主（重要度 59.40），其次為自己閱讀育兒有關書籍（48.08），再次為同輩親友討論（33.91）。但是外籍配偶所取得育兒知識的管道，卻因語言文字無形已成最大障礙，此外，社會學家 Alice Rossi 指出初為人父母因缺乏育兒經驗，藉由事前閱讀相關書籍、詢問專家或朋友的經驗等假想性的演練，並沒有辦法完全應付小孩出生後的真實情況，而語言隔閡造成無書可讀或是無人可問，假使家族成員不配合可供提問，更是教養的需求的最大牆阻。

表五 臺灣地區受訪視戶育兒知識來源

民國八十四年

單位：戶；重要度

項目別	樣本數 (戶)	傳統育兒經驗 (親友傳授)	自己讀育兒 有關書籍	同輩親友討 論	自己帶孩子 的經驗累積	參與婦女， 親子，育兒 有關講座活 動	幼保護理家 政相關科系 畢業	參與保育方 面的訓練課 程	其 他
總計	2532	59.40	48.08	33.91	30.81	6.66	1.91	1.15	0.87
男	892	65.02	44.28	34.38	30.34	4.30	1.53	1.23	0.41
女	1640	56.34	50.14	33.66	31.06	7.95	2.11	1.10	1.12

資料來源：內政部統計處民國八十四年臺灣地區兒童生活狀況調查

再加上 Bronfenbrenner (1986) 卻指出來自兩個不同文化結合婚姻家庭的孩子，他們可能承受比單一文化婚姻結合家庭的孩子更多負面壓力。(陳美惠，2001)；然而，由於多數跨國婚姻者居社會之弱勢階層，其子女可能會受到其他社會成員的排斥，在自我認同方面必會遇到較多的困難，連帶影響自尊也較低。另外，家庭是由男女兩性所共同組成的，所以國家以兒童最佳利益為考量下，理當是涉入家族成員同時也要接受家庭教育的方案計畫，不單僅是把照養及教育全落在外籍女性配偶身上，也要隨時調整父母兩者共存共同的角色界域，對子女施予適當的管教，這樣才能共同營造和諧的親子關係。因此，在教養方式上以東南亞外籍女性配偶而言，在語言、教育程度、經濟內外因素落差，我國育兒現況更可以顯現出育兒相關知識及配合這群新臺灣之子的身心需求，此先以支持性及補充性的兒童福利系統，配合其子女每個階段重要的發展任務，降低東南亞外籍女性配偶所需要的教養困擾，也因為語言與教育程度無法閱讀相關書籍，使其建立基本育兒概念。

四、分析與建議

「看待一個國家的文明，只要考察三件事：看他們如何對待小孩，看他們如何對待女人，看他們怎樣利用休閒時間。」——胡適

目前跨國婚姻已具有了種族和社會的某種形式意義，尤其是如代表自低開發國家和先進國家的男性婚配意義。所以筆者根據各層看法歸納分析目前臺灣的東南亞

外籍女性配偶來臺，引起關注的幾個面向；茲也分列因素並提出建議如下：

(一)整體國家社會結構鉅視面：跨國婚姻家庭，小至對婚姻調適、子女生養等挑戰，更需要面對跨文化適應所帶來生活文化適應、文化調適問題；如風俗民情、生活價值觀差異、和語言溝通隔閡等衝擊，加上跨國婚姻必然會比同國同種族結合之婚姻家庭容易產生婚姻不協調、夫妻關係衝突及養育小孩等問題，甚至是族群與種族的優劣標籤的膚淺面向，對於下一代為數頗大新臺灣人的出身以鑄下烙印並產生種族對立。

(二)家庭婚姻互動中介面：買賣為基礎的婚姻形成人口學家所說拉推理論，長期互動之下，對婚姻及家庭兩單位產生的效應，家庭功能及其教育輔導視為必要性及正當性。視商品化婚姻的外籍女性配偶，及急速冠於母職任務轉化為枷鎖策略，變質的婚姻內涵，其中互動產生諸多不穩定因子，可能造成單親家庭及婚姻暴力諸多情境。

(三)個體的微視面：家庭之間親子教育問題，就以東南亞女性配偶普遍教育水平差，語言能力不足，在所處於社會低社經地位，其中父母的教養角色，侷限於夫妻背景，如身心障礙困難、目不識丁等劣境，對下一代教育無形產生較大的阻力。尤其初為母職的角色變換不管是在心理上及生理的變化都是很大挑戰，如適時以順利度過角色的過度期，增強其中的心理支持及實際的文化生活教育，對外籍配偶尤其是東南亞的女性外籍配偶都是有助益，甚至

以惠於上一系統家庭的運作。借鑑此上的情境因素分析；筆者提出二個階段的具體實行策略如下：

1.近期階段——定期提供優生諮詢及對其家族實行親職教育

優生保健：外籍新娘平均結婚六個月就懷孕；夏曉鵬（2000）針對跨國婚姻家庭所進行的訪視，指出外籍新娘初到臺灣，通常就會有「馬上要懷孕、生子」的壓力。相對於臺灣婦女平均結婚十二個月才懷孕，「有百分之九十五以上的夫妻於婚後第一、二年便有下一代」。而由政府統計資料可看出，外籍新娘生育子女數年年上升，其增加速度將遠快於其他類型家庭之子女生育數，又自民國 84 年以來檢驗出感染愛滋病的外籍新娘，而後民國八十八年再度發生，但諷刺的是母職為外籍新娘帶來地位和安定，近來醫學界學者與衛生單位卻開始發現外籍新娘為優生保健的弱勢族群（陳惠美，2001），本著「善種、善生、善養、善保、善教」的兒童福利的國家親權角度，針對兒童本位的立場，及國家為其將來發展其教養品質而言，應該不以放任態度，強制優生保健的觀念，也配合家庭教育法的執行對跨國婚姻的夫妻作定期輔導和教育。為兒童生活及教育品質把關。加以結合社區的衛生所作長期的衛生教育及優生保健輔導，以配偶家族成員一起進行，分擔養育責任及預防角度，把初為父母職的該有知識及可需求教養的支持網絡。並以結合社區托育機構強化家庭的親職教育工作及文化落實；政府面對這些女性新移民，成人教育與家庭輔導延

至及親子教育措施加強協助其適應成人文化教育及語言基本訓練，使其多元種族的包容概念，必免自我認同意識的矛盾與衝突，並在下一代又再次形成弱勢標籤。

2.中長期階段——單一支持網絡的成形及語言專員訓練

由於外籍女性配偶因在語言及自我的認同與心理危機等因素，使得對外界接觸不足，無社會救助等概念。若是尋求協助並無直接管道，應以設立各地方政府單位直屬去做心理或是教育輔導支持的查訪及實際援助動作，或是安置托育需求，或是教養詢問，以支持性及補助性兒童福利觀點，使以正面的效益。由於及東南亞外籍語言不同，可以結合這些東南亞外籍的國家合作語言專員的培訓課程安置於各輔導與支持單位，以配合仍未有中文溝通能力的東南亞外籍女性配偶的各項需求。同時對未領有我國國民身分證之外籍女性配偶，一旦面臨夫妻離異、家庭暴力或其它困難等問題又連帶有婚生子女情境時，於我國所實行福利法規中措施，如特殊境遇婦女之緊急生活扶助、創業貸款補助、低收入戶生活補助、急難救助等福利，卻已設有戶籍為申請要件。仍難以就其緊急性、特殊性的需求層面，提供其實質上的幫助。雖然其目前外籍配偶相關細則及政策已出雛型，仍事權分散於各層級機關，所以建議政府單一清楚的處理主管單位，並分屬各個社區的基層單位的外籍配偶服務單位，以便跨國婚姻家庭的各層面的輔導及掌控現況。

五、結 論

「天下的母親都一樣的」，上天賦予女性生育、養育以及教育的天職，角色轉變成爲「母親」的角色扮演時，「也是從當母親的開始，才知道如何當母親」，所以相關母職職權的論述，其前提之下就不在於身分或是種族類別，還是在既有的文化認知之下，「母親」的角色扮演上，東南亞外籍母親在急速多重角色扮演之間，要尋得各角色均衡發展作爲適切不是一件易事，個別獨特生命經驗的自我的堅持與期許，是耐力與時間的挑戰。而這些年輕外來女性族群的生活經驗，也由婚嫁臺灣才遇到人生黃金的開始，就已經面臨相當

多之挫折，不管是來自原生國及我國傳統的家庭態度衝擊，還是因社會觀念，甚至是結合諸多因素。平心而論，從努力突破既有的限制與傳統的文化規範裡，爲新一代的臺灣之子盡職扮演人母歷程，記爲「在孩子的世界，我是誰？」之矛盾，我們更應該摒棄耽溺爲奴主義視爲單一模式，提早從初爲母職給予正面期許，及其之未來國家堅持信念推動分享社會公平資源中，相信在其中反身受益最多的也是我國的這群未來「新臺灣之子」。

（本文作者：郭靜晃現任中國文化大學青少年兒童福利研究所所長；薛慧平為中國文化大學青少年兒童福利研究所研究生）

參考書目：

- 王宏仁（2001）社會階層化下的婚姻移民與國內勞動市場：以越南新娘爲例。臺灣社會研究季刊，第 41，99～127。
- 王以仁（2000）。家庭生命週期與家庭教育。載於中華民國家庭教育學會主編：家庭教育學，79～95。臺北：師大書苑。
- 方思文（1999）。影響臺灣地區男女兩性家務參與因素之探討。臺灣大學農業推廣學研究所碩士論文。
- 林惠雅（1995）。父母教養方式和子女行爲之探討。社區發展季刊，72，41～47。
- 林惠雅、蘇建文、程小危、柯華蕓、吳敏而、幸曼玲、陳李綢、陳淑美（1991）。發展心理學。臺北：心理。
- 林彥妤、郭利百加等譯（1997）。心理衛生。臺北：桂冠。
- 白秀雄、李建興、黃維憲、吳森源合著（1978）。現在社會學。臺北：五南。
- 呂美紅（2001）。外籍新娘生活適應與婚姻滿意及其相關因素之研究—以臺灣地區東南亞新娘爲例。中國文化大學生活應用科學研究所碩士論文。
- 黃迺毓（1996）。家庭教育。臺北：五南。
- 高淑貴（1998）。家庭社會學。臺北：師大書苑。

- 周震歐（1991）。兒童福利。臺北：巨流。
- 周麗端、吳明樺、唐先梅和李淑娟（1999）。婚姻與家人關係。臺北：空大。
- 彭懷真（1998）。婚姻與家庭。臺北：巨流。
- 李思亮（2000）。已婚男性婚姻品質相關之研究——以育有學齡子女父親為對象。臺北師範大學家政教育研究所碩士論文。
- 胡蓮珍（2000）。初為人父在角色轉變過程的生活經驗。高雄醫學院護理學研究所，未出版碩士論文。
- 陳志賢（1997）。婚姻信念、夫妻溝通與婚姻滿意度之相關研究。高雄師範大學輔導研究所，未出版碩士論文。
- 陳美惠（2001）。彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文。
- 邱方晞（2003）。東南亞外籍新娘家庭問題與協助需求之探討。社區發展季刊第一〇一期。
- 邱淑雯（1999）。在地國際化：日本農村菲律賓新娘。當代，23（141），108～117。
- 邱淑雯（2000a）。在臺東南亞外籍新娘的識字/生活教育。北縣成教：輔導月刊，18，8～15。
- 邱淑雯（2000b）。在臺東南亞外籍新娘的識字/生活教育：同化？還是多元文化。社會教育學刊，29，197～219。
- 郭靜晃、陳正乾譯（2000）。幼兒教育——適合三～八歲幼兒的教學方法。臺北：揚志。
- 連惠君（1999）。不同家庭發展階段父母對長子女教養方式之研究——以嘉義縣市為例。國立嘉義師範學院家庭教育研究所碩士論文。
- 彭懷真（1994）。運用家庭系統強化專業服務。社會福利雙月刊，113，11～13。
- 楊文雄（1987）。系統理論和系統方法的概念分析及其在教育行政上的應用。教育學刊，7，32～70。
- 楊錦登（1999）。生活適應之探討。國教輔導，39（2），45～55。
- 劉美芳（2001）。跨國婚姻中菲籍女性生命述說。高雄醫學大學護理學研究所碩士論文。
- 鄭雅雯（2000）。南洋到臺灣：東南亞外籍新娘在臺婚姻與生活探究——以臺南市為例。國立東華大學族群關係與文化研究所碩士論文。
- 蔡淑美（2002）。國小新生父母生活變化與生活適應之研究——以屏東市為例。國立嘉義師範學院家庭教育研究所碩士論文。
- 廖正宏（1995）。人口遷移。臺北：三民。
- 張麗芬（1997）。研究兒童發展的新觀點——生態學觀點。國教天地，123，22～25。
- 劉美芳、鍾信心、和許敏桃（2001）。臺灣外籍新娘之文化適應——護理專業的省思。

- 護理雜誌，48 (4)，85～89。
- 劉慈惠（1999）。幼兒母親對中國傳統教養與現代教養的認知。新竹師院學報，12，311～345。
- 薛承泰、林慧芬（2003）。臺灣家庭變遷——外籍新娘現象。國政論壇，9,19
- 藍采風（1992）。婚姻關係與適應。臺北：張老師。
- 謝曉雯（2001）變中找序—初為人父母之生活經驗。國立嘉義師範學院家庭教育研究所碩士論文。
- 劉美華（1995）。家庭經濟資源與婚姻品質的關係—兼論社會支持、心理困擾的影響力。東海大學社會學研究所碩士論文。
- 夏曉鵬（1997）。女性身體的貿易—臺灣/印尼新娘貿易的階段、族群關係與性別分析。東南亞區域研究通訊，2，72～83。
- 夏曉鵬（2000）。資本國際化下的國際婚姻—以臺灣的「外籍新娘」現象為例。臺灣社會研究季刊，39，45～92。
- 鍾重發（2003）。支援協助涉入外籍新娘家庭子女學齡前之兒童發展。兒童福利，4，251～257。
- 蕭昭娟（1999）。國際遷移之調適研究：以彰化縣社頭鄉外籍新娘為例。國立臺灣師範大學地理學系碩士論文。
- （公告事項）內政部境管局。無戶籍國民居留及定居數額表公告實施。92年12月16日
取自網址：http://www.immigration.gov.tw:8/news_downl.asp?file=881103.tx。
- （公告事項）外交部領事事務局核發國人東南亞各國籍配偶簽證數量統計。
92年12月17日。取自：<http://www.boca.gov.tw/public/annoance/index.htm>。
- （公告事項）內政部（2001）中華民國臺閩地區人口統計，臺北。九十一年結婚者國籍別統計，內政統計通報九十二年第二十五週 92年12月16日取自網址：
<http://www.moi.gov.tw/W3/stat/week/week04.htm>
- （公告事項）：內政部統計處（民84）。民國八十四年臺灣地區兒童生活狀況調查摘要分析。內政部。民90年3月26日。取自網址：<http://www.moi.gov.tw/W3/stat/home.asp>。
- 王宏仁，張書銘（2003）商品化的跨國婚姻市場：以臺越婚姻仲介業運作為例。92年12月16日取自 <http://benz.nchu.edu.tw/~hongzen/agency.htm>。
- 劉淑婷（2003年10月20日）。『新臺灣之子教育二三事』。92年12月23日取自網址：
<http://news.yam.com/power/news>。
- 夏曉鵬（民國84年10月7日）。外籍新娘在美濃。中時晚報。92年12月23日取自網址：
<http://mpa.ngo.org.tw/min24.html>